

# CHINNA KATHA

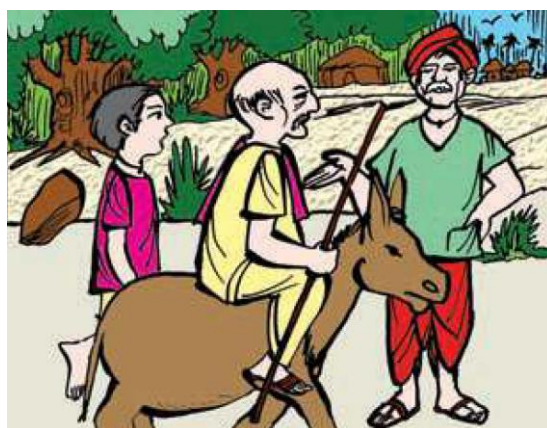
## Une petite histoire de Bhagavān

### UN JEU DÉSINVOLTE

(Sanathana Sarathi archives - Mai 2010)

Un jour un grand-père et son petit-fils partirent en voyage avec leur âne dans un village voisin. Après avoir parcouru une partie du chemin, ils rencontrèrent une personne entre deux âges. En les voyant marcher à côté de leur âne, cette personne leur demanda : « Pourquoi marchez-vous tous les deux à côté de votre âne ? » Alors, le grand-père installa son petit-fils sur l'âne et marcha à ses côtés.

Un peu plus loin, une autre personne les accosta et suggéra au grand-père : « Monsieur ! Vous êtes un vieil homme, c'est vous qui devriez monter sur l'âne et ce jeune garçon peut tout à fait marcher à vos côtés. » Le grand-père descendit son petit-fils de l'âne et prit sa place. De cette manière ils poursuivirent leur route. Ensuite, ils rencontrèrent une autre personne qui leur dit : « Qu'est-ce que c'est, n'avez-vous aucun sens des responsabilités ? Vous profitez de l'âne et laissez ce petit enfant marcher à vos côtés ! » En entendant cela, le grand-père et son petit-fils s'installèrent tous les deux sur l'âne et poursuivirent leur route. Après avoir parcouru une certaine distance, le pauvre âne surchargé s'écroula sous le poids. En voyant cela, une personne qui passait sur la route les réprimanda : « Comment pouvez-vous causer une telle souffrance à ce pauvre animal ? Ne pouvez-vous pas marcher à ses côtés ? » Le grand-père pensa que ce que disait cette personne était vrai. Il attacha les pattes de l'âne, les fixa sur un bâton et ils transportèrent l'âne sur leurs épaules à l'aide de ce bâton.



*Tandis que le grand-père montait l'âne et que le petit-fils marchait à ses côtés, une personne âgée vint à leur rencontre sur le chemin et demanda au grand-père : « N'avez-vous aucun sens des responsabilités ? Vous profitez de l'âne et laissez ce petit enfant marcher à vos côtés ! »*



*Finalemment, ils transportèrent l'âne sur leurs épaules à l'aide d'un bâton.*

Comme ils poursuivaient leur voyage de cette manière, ils arrivèrent au bord d'un canal qu'ils devaient traverser. Sur la rive opposée, des mauvais garçons virent l'âne ainsi transporté par le vieil homme et l'enfant. Amusés par cet étrange spectacle, les garçons se mirent à crier à haute voix pour se moquer d'eux. Effrayé par ce tapage, l'âne brisa ses liens et sauta dans le canal.

Pourquoi cela arriva-t-il ? Cela se produisit parce que le grand-père essaya de suivre sans réfléchir tout ce que les autres lui disaient. Il n'essayait pas de discerner avec son mental si ce que les autres lui disaient devait être mis en œuvre ou non.

